

Guatemala, 31 de mayo de 2,016.

Ingeniero
Luis Aroldo Ayala Vargas
Director General de Hidrocarburos
Ministerio de Energía y Minas
Su Despacho

Señor Director:

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la cláusula octava del contrato de servicios técnicos número **DGH-10-2016**, celebrado entre la **Dirección General de Hidrocarburos** y mi persona, para la prestación de servicios técnicos bajo el renglón 029, me permito presentar el **informe mensual** de actividades desarrolladas en el período **del 01 al 31 de mayo de 2016**.

Actividades Realizadas:

- ❖ Se analizaron aspectos jurídicos de los expedientes administrativos tramitados en la Dirección General de Hidrocarburos; derivado de lo cual se asesoró en materia legal administrativa lo siguiente:
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de fiscalización, para su conocimiento y efectos procedentes, informe mensual de operaciones de febrero de 2016, del SETH, presentado por la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-125-2016.
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de fiscalización, para su conocimiento y efectos procedentes, informe mensual de operaciones de febrero de 2016, contrato 1-2011, presentado por la entidad City Petén, S. de R.L., Expediente número DGH-122-2016.
- ❖ Resolución aclarando el plazo dentro del cual debe efectuarse y acreditarse el pago de los ajustes a la liquidación provisional de regalías del mes de noviembre de 2015, del contrato 1-91, a la entidad Petro Energy, S.A., expediente número DGH-670-2015-CS.
- ❖ Oficio requiriendo información de su situación mercantil a la entidad Greenfields Petroleum (Guatemala) Limited.
- ❖ Oficio dando respuesta a la hoja de trámite número HT-DGH/115/2016, de fecha 05/04/2016, emitido por la Dirección General de Hidrocarburos, con relación al oficio sin número de fecha 24 de febrero de 2016, del Procurador de los Derechos Humanos, relacionado con temas de minería o empresas mineras. Oficio número DGL-OFI-58-2016.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General informe trimestral de operaciones del período de julio a septiembre de 2015, del contrato 1-91, de la entidad Petro Energy, S.A., Expediente número DGH-581-2015.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General informe mensual de operaciones de julio de 2015, del contrato 1-91, de la entidad Petro Energy, S.A., Expediente número DGH-448-2015.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General informe mensual de operaciones de agosto de 2015, del contrato 1-91, de la entidad Petro Energy, S.A., Expediente número DGH-482-2015.

- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General informe mensual de operaciones de septiembre de 2015, del contrato 1-91, de la entidad Petro Energy, S.A., Expediente número DGH-530-2015.
- ❖ Resolución requiriendo la recalibración de los tanques de almacenamiento para la fiscalización de hidrocarburos en el campo Xan, del contrato 2-85, a la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-153-2016.
- ❖ Resolución requiriendo información adicional al informe mensual de operaciones de febrero de 2016, del contrato 1-2006, de la entidad City Petén, S. de R.L., Expediente número DGH-123-2016-CS.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General Programa de Trabajo y presupuesto anual correspondiente al período comprendido del 01 de enero al 31 de diciembre de 2015 del contrato 2-2009, de la entidad Empresa Petrolera del Itzmo, S.A., Expediente número DGH-613-2014.
- ❖ Resolución estarse a lo resuelto en la resolución número 315 de fecha 8 de marzo de 2016 emitida por la Dirección General de Hidrocarburos, dentro de la liquidación provisional de regalías de febrero 2016, del contrato 1-2005, de la entidad Latin American Resources Ltd., expediente número DGH-109-2016.
- ❖ Resolución estarse a lo resuelto en la resolución número 314 de fecha 1 de marzo de 2016 emitida por la Dirección General de Hidrocarburos, dentro del cálculo de regalía especial de enero de 2016, del contrato 1-2005, de la entidad Latin American Resources Ltd., expediente número DGH-97-2016.
- ❖ Hoja de trámite, trasladando al departamento de archivo para su resguardo y efectos procedentes, por haber terminado el trámite administrativo correspondiente, liquidación de la participación estatal de septiembre de 2014, del contrato 2-2009 de la entidad Empresa Petrolera del Itzmo, S.A., expediente número DGH-655-2014.
- ❖ Hoja de trámite, trasladando al departamento de archivo para su resguardo y efectos procedentes, por haber terminado el trámite administrativo correspondiente, presentación de fianza del programa de trabajo, del contrato 1-2011, de la entidad City Petén, S. de R.L., expediente número DGH-481-2015.
- ❖ Providencia devolviendo a la Secretaría General el expediente de mérito, toda vez que el documentos de la prórroga de la fianza número Clase C-2, número 5847, ya se encuentra en dicha Secretaría; Contrato número 1-2011, de la entidad City Petén S. de R.L., Expediente número DGH-369-2015.
- ❖ Resolución dando a conocer los ajustes a las regalías correspondientes al mes de febrero de 2016 del contrato 1-2005, de la entidad Latin American Resources Ltd., Expediente número DGH-109-2016-CS.
- ❖ Resolución dando a conocer los ajustes a las regalías correspondientes al mes de febrero de 2016 del contrato 2-85, de la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-107-2016-CS.
- ❖ Resolución dando a conocer los ajustes a la participación estatal en la producción correspondientes al mes de febrero de 2016 del contrato 2-85, de la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-130-2016-CS.
- ❖ Resolución dando a conocer los ajustes a la participación estatal en la producción correspondientes al mes de febrero de 2016 del contrato 2-2009, de la entidad Empresa Petrolera del Itzmo, Sociedad Anónima, Expediente número DGH-131-2016-CS.

- ❖ Oficio dando respuesta a la hoja de trámite número HT-DGH/121/2016, de fecha 07/04/2016, emitido por la Dirección General de Hidrocarburos, con relación al memorial presentado por el señor Trancito García Herrera, relacionado con el Sistema Estacionario de Transporte de Hidrocarburos. Oficio número DGL-OFI-60-2016.
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Fiscalización, para su conocimiento y efectos procedentes, informe anual de enero a diciembre de 2015, del contrato 1-2005, de la entidad Latin American Resources Ltd., Expediente número DGH-135-2016.
- ❖ Resolución dando a conocer que lo manifestado se ha tomado en los ajustes de enero de 2016, por lo tanto no afectan la liquidación de regalías de enero 2016, del contrato 1-91, de la entidad Petro Energy Sociedad Anónima, Expediente número DGH-62-2016.
- ❖ Resolución autorizando la importación temporal de las mercancías, presentada por la entidad Petro Energy, S.A., Contrato número 1-91, Expediente número DGH-200-2016.
- ❖ Resolución autorizando la importación temporal de las mercancías, presentada por la entidad Petro Energy, S.A., Contrato número 1-91, Expediente número DGH-201-2016.
- ❖ Resolución dando a conocer la decisión de clausurar temporalmente el pozo Ocultún 2X, del contrato 1-2006, a la entidad City Petén, S. de R.L., Expediente número DGH-241-2013.
- ❖ Resolución corriendo audiencia a la entidad City Petén S. de R.L, titular del contrato 1-2006, por un derrame de hidrocarburos producido en un tanque cisterna que transportaba condensado del campo Ocultún, Expediente número DGH-179-2016.
- ❖ Dictamen Conjunto informe trimestral de operaciones del período comprendido del 01 de octubre al 31 de diciembre de 2015 del contrato 2-2009, de la entidad Empresa Petrolera del Itsmo, S.A., Expediente número DGH-53-2016.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General para que se inicie el procedimiento de cobro económico coactivo por no efectuar el pago de la liquidación de regalías en forma definitiva de octubre de 2015 del contrato 1-2005 de la entidad Latin American Resources Ltd., Expediente número DGH-598-2015-CS.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General para que se inicie el procedimiento de cobro económico coactivo por no efectuar el pago de la liquidación de regalías en forma definitiva de diciembre de 2015 del contrato 1-2005 de la entidad Latin American Resources Ltd., Expediente número DGH-03-2016-CS.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General para que se inicie el procedimiento de cobro económico coactivo por no efectuar el pago de la liquidación de regalías en forma definitiva de septiembre de 2015 del contrato 1-2005 de la entidad Latin American Resources Ltd., Expediente número DGH-526-2015-CS.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General para que se inicie el procedimiento de cobro económico coactivo por no efectuar el pago de la liquidación de regalías en forma definitiva de noviembre de 2015 del contrato 1-2005 de la entidad Latin American Resources Ltd., Expediente número DGH-671-2015-CS.
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Fiscalización para su conocimiento y efectos procedentes informe mensual del mes de marzo de 2016 del contrato 4198, presentado por la entidad Compañía General de Combustibles, S.A., Expediente número DGH-163-2016.
- ❖ Hoja de trámite, traslado al Departamento de Exploración para su conocimiento y efectos procedentes por instrucciones de la Dirección General, solicitud de declaración de

comercialidad del campo Tortugas, del contrato 1-2005, de la entidad Latin American Resources Ltd., Expediente número DGH-56-2016.

- ❖ Hoja de trámite, traslado al Departamento de Exploración para que tome nota de lo resuelto por el Ministerio de Energía y Minas a través de la resolución número 2158 de fecha 23 de junio de 2015, adjudicación de área Xacbal-7-2012, a Loon Petróleo Ltd. Expediente número DGH-599-2013.
- ❖ Hoja de trámite, traslado al Departamento de Exploración para que tome nota de lo resuelto por el Ministerio de Energía y Minas a través de la resolución número 4195 de fecha 27 de octubre de 2015, adjudicación de área Cancuén-5-2012, a Trayectoria Oil & Gas, Sociedad Anónima. Expediente número DGH-688-2013.
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Asesoría Jurídica, para que ratifique o rectifique su dictamen 148-II-2016 con relación a la solicitud de revisión a la interpretación a la Cláusula Décimo Quinta del contrato 2-2009, de la entidad Empresa Petrolera del Istmo, S.A., Expediente número DGH-465-2015.
- ❖ Resolución dando a conocer la participación estatal especial de marzo 2016, del pozo tortugas 63-5, del contrato 1-2005, de la entidad Latin American Resources Ltd., Expediente número DGH-191-2016.
- ❖ Oficio dando respuesta al Director General de Hidrocarburos, en cuanto a lo solicitado por el señor Wayron Homero Gálvez Peña, a través de su memorial presentado ante esta Dependencia el 28 de abril de 2016. (TIERRASSA.).

Sin otro en particular, me suscribo.

Atentamente,

Emgelberg Oswaldo Flores Pérez
DPI 2510 14630 2201

Vo.Bo.

Lic. Otto Alfredo Sandoval Guerra
Jefe del Departamento de Gestión Legal
Dirección General de Hidrocarburos



Aprobado

Ing. Luis Aroldo Ayala Vargas
Director General de Hidrocarburos
Ministerio de Energía y Minas

